



## Transcript – Applying for a subsequent protection visa

ENGLISH	ARABIC
If you have a Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa it is your responsibility to know your visa conditions, including the visa expiry date.	إذا كان لديك تأشيرة الحماية المؤقتة أو تأشيرة مشروع الملاذ الآمن، فينبغي عليك معرفة شروط التأشيرة الخاصة بك، بما في ذلك تاريخ انتهاء التأشيرة.
Check the expiry date of your visa on your Visa Grant Notice or in VEVO	تحقق من تاريخ انتهاء تأشيرتك في إشعار منح التأشيرة أو في نظام التأكد من استحقاق الفيزا عبر الإنترنت (VEVO)
If you wish to remain in Australia, you must apply for another Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa before your current visa expires.	إذا كنت ترغب في البقاء في أستراليا، يجب عليك التقدم بطلب للحصول على تأشيرة حماية مؤقتة أخرى أو تأشيرة مشروع الملاذ الآمن قبل انتهاء صلاحية التأشيرة الحالية.
There are serious consequences if you do not apply in time.	هناك عواقب وخيمة إذا لم تقم بذلك في الوقت المناسب.
Including losing access to work rights, study rights and benefits such as medicare and Centrelink payments	بما في ذلك فقدان إمكانية الوصول إلى حقوق العمل وحقوق الدراسة والمزايا مثل الرعاية الصحية (ميديكير) و دفعات السنترلينك
You should allow plenty of time to prepare your application for another Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa.	يجب عليك تخصيص وقت كافٍ لإعداد طلبك للحصول على تأشيرة حماية مؤقتة أخرى أو تأشيرة مشروع الملاذ الآمن.
Apply online by setting up an ImmiAccount.	تقدم بطلب عبر الإنترنت عن طريق إعداد حساب الهجرة "ImmiAccount".
The Department will notify you when your application has been received and is being processed.	سوف تقوم الدائرة بإخطارك عندما يتم استلام طلبك وتبدأ الإجراءات.
Your current Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa, along with access to any benefits and work and study rights will be extended until there is a decision on your new application.	سيتم تمديد تأشيرة الحماية المؤقتة الحالية أو تأشيرة مشروع الملاذ الآمن الخاصة بك، فضلاً عن الوصول إلى أي فوائد وحقوق خاصة بالعمل والدراسة حتى صدور قرار بشأن طلبك الجديد.
If you need help with your application you can use a registered migration agent, at your cost. Ensure the migration agent is registered with the Office of the Migration Agents Registration Authority.	إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في طلبك، فيمكنك استخدام وكيل هجرة مسجل على نفقتك. تأكد من أن وكيل الهجرة مسجل لدى مكتب هيئة تسجيل وكلاء الهجرة.
As a temporary visa holder, it is very important that the Department is able to contact you. Make sure your contact details are up to date.	بصفتك حامل تأشيرة مؤقتة، من المهم جداً أن تتمكن الدائرة من الاتصال بك. تأكد من تحديث تفاصيل الاتصال الخاصة بك.
For more information about applying for another Temporary Protection visa or a Safe Haven Enterprise visa, visit the Department's website.	لمزيد من المعلومات حول التقدم بطلب للحصول على تأشيرة حماية مؤقتة أخرى أو تأشيرة مشروع الملاذ الآمن، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لدائرة الهجرة.